

# HU

## NAPELEMES KERTI LÁMPA

**FONTOS:** Ez a termék tartalmazza az akkumulátor típus 1 x AA Ni-MH. A használt akkumulátort újra kell hasznosítani. Ne dobja az elemet tűzbe! A nap folyamán a napelem alakítja napenergiát elektromos árammá, és töltse fel az akkumulátort. Az éjszakai fény automatikusan világít, köszönhetően a tárolt energiának az akkumulátorban. Élettartama napelemes lámpák attól függ, hogy hol és hogyan használjuk a lámpát - a lámpa kell elhelyezni olyan helyen, ahol esik a legtöbb a napfény és a felszínen a napelem kell irányítani, hogy megkapja a maximális napfény.

### AMIKOR A FÉNY NEM MŰKÖDIK:

- Lámpa kapcsoló **OFF** állásban
- Az akkumulátor nincs feltöltve (lámpa kell állni közvetlen napsugárzásnak van kitéve, felhős időben az akkumulátor nem töltődik)
- Más fényforrások szomszédos zavarhatják érzékelővel
- Dirty napelem nem az akkumulátorokat
- Ha annak ellenére, hogy a lámpa nem működik, valószínűleg az akkumulátor fagy, és ki kell cserélni egy újra.

### ELEMCSERE:

Csavarja ki a csavarokat, és vegye ki az akkumulátort, cseré után kell húzza meg újra csavarokat.

### TÁROLÁS LAMP

A lámpa lehet kivülről egész évben, még a tél folyamán. Ha el szeretné rejteni a lámpa hosszú ideig, ne felejtse el:  
- Elrejtje a lámpa a száraz, meleg helyen.  
- Vegye ki az akkumulátort.  
- Akkumulátor élettartama véges, évente ki kell cserélni.

### KARBANTARTÁS

Rendszeresen tisztítsa meg a napelem egy puha ruhával. Egyébként a panel a sun nem tölti fel az akkumulátort is, ami csökkénééséhez vezet világítási idő a lámpa.

# PL

## OGRODOWA LAMPA SOLARNA

**WAŻNE:** Ten produkt zawiera akumulator typu 1x AA Ni-MH. Zużyty akumulator należy oddać do recyklingu. Nie wrzuć baterii do ognia! W ciągu dnia panel słoneczny zamieni energię słoneczną w prąd i naładuje akumulator. W nocy lampka automatycznie się zapali dzięki energii zgromadzonej w akumulatorze. Długość świecenia lamp solarnych zależy od warunków w jakich używamy lampy- lampka powinna być umieszczona w miejscu, gdzie pada najwięcej światła słonecznego i powierzchnia panelu słonecznego powinna być skierowana tak, aby przyjąć maksymalną ilość promieni słonecznych.

### GDY LAMPA NIE DZIAŁA:

- włącznik lampy jest w pozycji **OFF**
  - akumulator nie jest naładowany (lampka musi stać w miejscu słonecznym, w dni pochmurne bateria nie ładuje się)
  - inne źródła światła w pobliżu mogą zakłócać pracę czujnika
  - zabrudzony panel solarny może nie ładować baterii
  - jeśli mimo wszystko lampka nie działa, prawdopodobnie akumulator się zużył i trzeba go wymienić na nowy
- WYMIANA BATERII:**  
Należy odkręcić śruby i wyjąć akumulator, po wymianie należy z powrotem wkręcić śruby.

### PRZECHOWYWANIE LAMPY

Lampa solarna może zostać na zewnątrz przez cały rok, nawet w czasie zimy. Jeśli chciałbyś schować lampę na dłuższy czas pamiętaj, aby:  
- schować lampę w suchym i ciepłym miejscu,  
- wyjąć akumulator.  
- akumulator ma swoją żywotność, należy mniej więcej co rok wymienić na nowy.

### KONSERWACJA

Regularnie należy czyścić panel solarny delikatną szcereczką. Inaczej panel słoneczny nie będzie dobrze ładował akumulatora, co doprowadzi do skrócenia czasu świecenia lampy.

# SK

## SOLÁRNE LAMPY

**DŐLEŽITÉ:** Tento výrobok obsahuje typ batérie 1 x AA Ni-MH. Vybítá batéria musí byť recyklovaná. Nevhadzujte batérie do ohňa! Počas dňa, solárny panel premení slnečné svetlo na elektrickú energiu, ktorou sa dobíja vestavná batéria. V nočné svetlo sa automaticky rozsvieti vďaka energii uloženú v batérii. Trvanie solárnej lampy hornia závisí na podmienkach, za ktorých sa používajú lampy - solárne lampy inštaluje na miestach, kde je dostatočné, stály a čo najdlhšie trvajúci dopad priameho slnečného svetla.

### KEĎ SVETLO NEFUNGUJE:

- Lampa je spínač v polohe **OFF**
- Batérie nie je nabitá (kontrolka musí stať vystaveny prirameniu slnečnému žiareniu, v zameraných dňoch sa batéria nenabíja)
- Ostatné svetelné zdroje v okolí môžu rušiť s čidlom
- Dirty solárny panel nemusí nabíjať batérii
- Ak sa po tom všetkom, lampka nefunguje, pravdepodobne batérie sa kráti a je potrebné ju vymenit za novú

### VÝMENA BATÉRIE:

Odkrutkujte skrutky a vyberte batériu, výmene, späť utiahnite skrutky.

### SKLADOVANIE LAMP

Solárna lampka môže byť vonku po celý rok, dokonca aj počas zimy. Ak by ste chceli skrýť lampu na dlhú dobu, nezabudnite:  
- Skrýť lampu na suchom, teplom mieste.  
- Vyberte batériu  
- Batéria má životnosť, by mala byť viac či menej, každý rok vymeniť.

### ÚDRŽBA

Pravidelne čistite solárny panel mäkkou handričkou. V opačnom prípade bude solárny panel nenabíjať batériu, čo môže skrátiť dobu osvetlenia lampy.

# CZ

## SOLÁRNÍ LAMPY

**DŮLEŽITÉ:** Tento výrobek obsahuje typ baterie 1 x AA Ni-MH. Vybítá baterie musí být recyklována. Nevhadzujte baterie do ohně! Během dne, solární panel přeměňuje sluneční světlo na elektrickou energii, která se dobíjí vestavné baterií. V noční světlo se automaticky rozsvítí díky energii uložené v baterii. Trvání solární lampy hoření závisí na podmínkách, za která se využívají lampy - solární lampy instaluje na místech, kde je dostatečný, stály a co nejdéle trvající dopad první slunečního světla.

### KDYŽ SVĚTLO NEFUNGUJE:

- Lampa je spínač v poloze **OFF**
- Baterie není nabitá (kontrolka musí stát vystaven přímému slunečnímu záření, v zamračených dnech se baterie nenabíjí)
- Ostatní světelné zdroje v okolí mohou rušit s čidlom
- Dirty solární panel nemusí nabíjet baterii

### SKLADOVÁNÍ LAMP

Solární lampka může být venku po celý rok, dokonce i během zimy. Pokud byste chtěli skrýt lampy na dlouhou dobu, nezapomeňte:  
- Skrýt lampu na suchém, teplém místě.  
- Vymějte baterii  
- Baterie má životnost, by měla být více či méně, každý rok vyměnit.

### ÚDRŽBA

Pravidelně čistěte solární panel měkkým hadříkem. V opačném případě bude solární panel nenabíjet baterii, což může zkrátit dobu osvětlení lampy.

### VÝMĚNA BATERIE:

Odsróbujte šrouby a vymějte baterii, výměn, zpět utáhněte šrouby.

# RO

## LAMPA SOLARĂ DE GRĂDINĂ

**IMPORTANT:** Acest produs conține o baterie reincarcabilă 1x AA Ni-MH. Bateria petrecut trebuie reciclată. Nu aruncați acumulatorii în focii în timpul zilei, panou solar va converti energia solară în energie electrică și reincarcă bateria. Având în vedere de noapte se va aprinde automat de energia stoată în baterie. Lungimea lămpilor solare ardere depinde de condițiile în care le folosim lampă - lampă ar trebui să fie plasate într-un loc unde plouă mai lumina soarelui și de suprafață panou solar ar trebui să fie abordate în așa fel încât să se stabilizească suma maximă de lumina soareului.

### CAND LUMINA NU FUNCȚIONEAZĂ:

- Comutatorul lămpii este în poziția **OFF**
- Bateriu nu este încărcată (lămpă trebuie să fie în lumina directă a soarelui, zilele noroase bateriu nu este încărcată)
- Alte surse de lumină din apropiere poate interfera cu senzoz
- Panou solar murdare pot încărcă bateriile
- În cazul în care, în ciuda tutoror blițul nu funcționează, probabil bateria uezază și trebuie înlocuit.

### ÎNLOCUIREA BATERIEI:

Desurubati şuruburile și scoateți acumulatorul. După înlocuire, şurub inapoi şuruburi.

### DEPOZITARE LĂMPII

Lampă solară poate fi în afara tot timpul anului, chiar și în timpul iernii. Dacă doriți pentru a ascunde lampă pentru perioade lungi de timp, amintiți-vă să:  
- Ascunde lampă într-un loc uscat, cald.  
- Scoateți bateria.  
- Bateriu are o durată de viață, ar trebui să fie mai mult sau mai puțin în fiecare an înlocuit.

### CONSERVARE

Trebuie să curățați regular panoul solar cu cârpă delicată. Încă contr panoul solar nu va încărca corect acumulatorul ce va scurta timpul iluminării lămpii.



Označenie lo wskazuje, iż po upływie okresu użytkowania danego produktu nie należy usuwać i unieszkodliwiać go wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. W celu uniknięcia szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek w skutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy selektywnie zbierać zużyte produkty, a następnie odnieść je w miejsce zakupu.



A WEEE 2002/96/CE környezetvédelmi direktívával megegyezően tilos az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések környezetbe vagy nyíltvárosi hulladéklerakó helyre történő kidobása. Azokat megfelelő újrahasznosító pontba kell leadni.



To logo označenie znamená, že po uplynutí doby používania sa daný produkt nesmie likvidovať a vyhadzovať spolu s ostatným odpadom z domácnosti. Pre zabránenie škodlivým následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu Váš zadanie, aby ste predišli opotrebovanej produkcii a následne ich odniesli na miesto, kde boli zakúpené.



Podle směrnice 2002/96/EC o ochraně životního prostředí je zakázáno staré elektrické a elektronické zařízení vyhadzovat do přírody nebo na obyčejnou skládku odpadů. Tato zařízení musí být odevzdána k recyklaci na příslušném sběrném místě.



Simbolul pus pe produsul sau pe documente alăturate înseamnă că produsul nu este clasificat ca deșeu menajer. Echipamentul după perioada funcționării sale trebuie lăsat la punct de reciclare deșeurilor.

